



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/48/237*
13 October 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия

ПРОСЬБА О ВКЛЮЧЕНИИ НОВОГО ПУНКТА В ПОВЕСТКУ ДНЯ Сорок восьмой сессии

УТВЕРЖДЕНИЕ МИРА И ПОСТРОЕНИЕ БОЛЕЕ СЧАСТЛИВОЙ ЖИЗНИ НА ПЛАНЕТЕ
ПОСРЕДСТВОМ СПОРТА

Письмо Постоянного представителя Египта при Организации
Объединенных Наций от 5 октября 1993 года на имя
Генерального секретаря

Имею честь просить в соответствии с правилом 15 правил процедуры Генеральной Ассамблеи о включении в повестку дня сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи нового пункта, озаглавленного "Утверждение мира и построение более счастливой жизни на планете посредством спорта".

К настоящей просьбе в соответствии с правилом 20 правил процедуры Генеральной Ассамблеи прилагается объяснительная записка, раскрывающая причины, по которым Организация африканского единства (ОАЕ) считает важным включить этот пункт в повестку дня. ОАЕ просит также рассмотреть этот пункт на пленарных заседаниях.

Набиль Эль-АРАБИ
Постоянный представитель Египта
при Организации Объединенных Наций
Представитель Председателя Организации
африканского единства

* Переиздано по техническим причинам.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Объяснительная записка

Организация африканского единства (ОАЕ) просит Генеральную Ассамблею поддержать призыв Международного олимпийского комитета об утверждении мира и построении более счастливой жизни на планете посредством спорта, который содержится в резолюции CM/Res.1472 (LVIII), принятой Советом министров на его пятьдесят восьмой очередной сессии, состоявшейся в Каире 21-26 июня 1993 года, и который был одобрен на встрече глав государств и правительств.

Кроме того, ОАЕ просит Генеральную Ассамблею провозгласить 1994 год Международным годом спорта и олимпийских идеалов, при этом ясно понимая, что это не повлечет за собой никаких расходов для Организации Объединенных Наций или ее государств-членов и что это не потребует создания какой-либо административной структуры.

Международный олимпийский комитет (МОК) обратился с призывом к достижению "олимпийского перемирия" во время проведения 25-й Олимпиады в Барселоне (Испания) в июле 1993 года, и этот призыв был поддержан национальными олимпийскими комитетами 184 стран и был доведен до сведения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

МОК взял на себя инициативу, чтобы содействовать участию спортсменов из Боснии и Герцеговины в барселонской Олимпиаде. Следует отметить, что город Сараево был местом проведения зимних Олимпийских игр в 1984 году. К сожалению, все спортивные сооружения были разрушены, а олимпийский стадион сейчас используется в качестве кладбища.

МОК, который в 1994 году будет праздновать столетие со дня своего основания и который предпринимает усилия по возрождению древней греческой традиции "экечерии", или "олимпийского перемирия", в интересах поддержания международного мира, направил письма 184 главам государств и правительств, министрам иностранных дел и региональным организациям с просьбой поддержать его инициативу по принятию соответствующей резолюции на сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

Проведение Международного года спорта и олимпийских идеалов в 1994 году на национальном и международном уровне будет координироваться Международным олимпийским комитетом в сотрудничестве с международными спортивными федерациями и национальными олимпийскими комитетами.

Поскольку целями олимпийского движения являются построение более счастливой жизни и утверждение мира на планете путем воспитания молодежи с помощью спорта и культуры, а также мобилизация молодежи всех стран на борьбу за дело мира, ОАЕ просит включить рассмотрение этих двух инициатив в повестку дня сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи и принять необходимые меры, чтобы пойти навстречу пожеланиям олимпийского движения.

/...